



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Außlegung der Episteln vnd Euangelien: von Ostern bis  
auff das Aduent**

**Luther, Martin**

**Wittemberg, 1547**

**VD16 L 5614**

8 Gottes vrteil vber die verechter des Euangelij.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-37032**

Wiel aber sie jmer sein können/ die haben hic jr vrs  
du Vrech teil/ das sie dis Mal nicht sollen schme-  
cken/ das ist/ das der zorn Gottes sol-  
lumanns über jnen bleiben/ vnd sollen verdampf-  
ter schmeke werden vmb jres unglaubens willen/  
das sollen. Denn da fragt unsrer HErr Gott niches  
nach/ das sie reich/ weise oder heilig  
sind. Darumb/ ob sie schon sicher sind/  
vnd meinen/ es sol nicht not haben/  
werden sie es doch erfahren/ das dis vrs  
teil nicht liegen sol/ das der HErr hic  
schleßt/ Non gustabunt. Sie sollen es nicht  
schmecken mein Abendmal. Wir aber/  
die es annemen/ vnd mit erschrockem  
herzen/ unserer sünden halben/ die gna-  
de Gottes/ so vns im Euangelio durch  
Christum verkündiger vnd angeboten  
wird/ nicht anschlagen/ empfahen für  
zorn gnade/ für sünde ewige gerechtig-  
keit/ vnd für den ewigen Tod das ewige  
Leben.

Solchs schrecklich vteil gehet heutis-  
ges tages/ wie wir sehen/ gewaltig vo-  
ber Türcken vnd Jüden/ das sie keinen  
ruch des Euangeliū haben/ ja es ist jnen  
ein eckel vnd gremel/ das sie es nicht leis-  
ten noch hören können. Also sind vnsse  
re Bepst vnd Bischofe auch/ sie riechen  
diese kost nicht/ ich geschiwege/ das  
sie solten davon sat werden. Aber wir/  
die wir aus Gottes sonderlicher gnade  
zu der Lere kommen sind/ werden fert/  
starck vnd frölich davon/ vnd sind in  
dem hause/ über diser Malzeit guter  
dinge/ Gott gebe/ das wir also besten-  
dig bleiben/ bis ans ende/ Amen.

Des Euangeliū pres-  
digte tewer vnd wird vnd  
verdachtē. **A**lso wil nu der HErr in diesem  
gleichnis vns vermanen/ das wir  
das Euangelium sollen tewer vnd  
zu dem haussen/ die sich lassen dünz-  
cken/ sie sind klug/ weise/ mechtig vnd  
heilig. Denn hic steht das vteil/ sie sol-  
len hinweg geworffen werden/ vnd dis  
Abendmal nicht schmecken/ wie sie  
denn in dem Jüdischen Volk sind hin-  
weg geworffen/ vnd allein die geringen  
hesen davon geblieben. Also wird es vns  
auch gehen/ wenn wir vns/ unsere Ecker/  
Ochsen/ Weiber/ das ist/ geistliche/  
(wie man es jetzt heißtet) oder weltliche  
ehre/ sampt zeitlichen gütern/ lieber sein  
lassen/ denn das Euangelium.

**E**r sagt mit einfeligen Kurzen/ aber  
seer ernsten worten/ Schnecken sollen  
sie nicht mein Abendmal. Als solte er sas  
gen/ Wolan/ Mein Abendmal ist auch  
etwas/ vnd was giles/ es sol besser sein  
weder jre Ochsen/ Ecker vnd Heuer/  
oder Weiber/ ob sie es gleich jetzt verach-  
ten/ vnd jre Ecker/ Ochsen/ Heuer/ viel  
köstlicher halten/ Und sol das ständlin  
kommen/ wenn sie jre Ochsen/ Ecker/ Heuer  
solten lassen müssen/ das sie gern auch et  
was wolten von meinem Abendmal  
schmecken/ Aber es sol denn auch heißen/  
Lieber/ ich bin jetzt nicht daheim/ ich  
kan der Geste jetzt nicht warten/ Gehet  
hin auff jre Ecker/ zu ewen Ochsen/  
in eure Heuer/ die werden euch wol ein  
besser Abendmal geben/ weil jr mein Ab-  
endmal habe so sicher vnd vrech ver-  
achteet/ Ich hatte wol auff euch ge-  
kocht/ vnd viel darauff gewand/ Das  
verschmahet euch/ Habe yrs mi besser ge-  
kocht/ so esset vnd seid frölich/ allein/  
das jr mein Abendmal nicht schmecket.

**D**as wird jnen gar ein hart/ schreck-  
lich vnd vntreglich vteil sein/ Wenn  
sein Abendmal wird heissen/ das ewige  
Leben/ vnd jre Ecker/ Ochsen und Heuer/  
das ewige hellische Feuer/ Und steiff  
dabey bleiben/ das sie nicht sollen schme-  
cken sein Abendmal/ das ist/ es sol kein  
hoffnung mehr da sein ewiglich/ Denn  
da wird weder busse noch rew helffen/  
vnd ist da kein widerkeren. Darumb  
sind dis gar treffliche/ heftige wort/  
die des Hausherrn grossen vnendlichen  
zorn anzeigen.

**D**enn das ist grosser Herrn vnd hos-  
her Leute art/ wenn sie recht erzürnen/  
so reden sie nicht viel wort/ Was sie  
aber reden/ da wige ein wort einen Cent  
ner/ Denn sie habens heftiger im sum  
zu thun/ denn sie reden können. Wie gar  
viel mehr werden diese kurze wort des  
allmächtigen HErrn gar einen vnaus/  
sprechlichen zorn deuten/ der nimmer  
mehr sol versönet werden.

**N**och gehen wir also dahin/ als het-  
te solche harre schreckliche wort etwa  
ein Narr oder Kind geredet/ des wir la-  
chen möchten vnd spotten/ oder als  
were es vnsers HErrn Gottes scherz  
vnd schimpff/ Und hören noch schen  
f iij nicht/

## Auslegung des Euangelij/

Greuliche verstockte verachtung der Welt/ des schreckli chen vrteils Gottes. nicht/bas der Text klarlich sagt/ Er sey zornig / vnd habe solchs aus grossem zorn geredt / Vnd er sey nicht ein Narr noch Kind / sondern der Herr vnd Gott vber alles / fur welchem billich zittern vnd erschrecken (wie die Schrift sage) die Berge mit grund vnd boden/ auch beide Meer vnd Wasser vor ihm fliehen. Aber keine Creatur ist so hart vnd eisern/ als der Mensch / das er sich gar nichts dafur fürcht / sondern auch veracht vnd sein gespott daraus macht.

Aber wir sind ja gnug entschuldigt/ die wirs sagen / das ist unser rhum / Denn an jenem tage / wird die ganze Welt müssen zeugen und bekennen / das sie es von uns gehört / gesehen und erfahren haben / Und liegt uns nichts daran / das sie es für Kerzerey schelten / wir wollens gerne leiden / und haben aus der massen gnug daran / vnd danken jnen dazu freundlich / das sie es Kerzerey schelten.

Zengts vn ser Widersta. Denn damit bekennen sie ja / das sie es hier über sie gewölsich gehört / gelesen und gesehen selbs / das haben / Nebr begere ich nicht von jnen / sie Gottes Wort gehort / und hort haben / bezeugen sie zu gleich / das doch vers wir ja nicht geschwiegien haben / Haben dampf habe wir aber nicht geschwiegien / sondern

trewlich vnd vleissig solchs geleret vnd geprediget/ also / das unser Feinde/ selbs sagen/ Wir habens allzu seer getrieben/ Ah / so las den Mann richten / den wir dafur halten / er habt uns geheissen / Und lasse den Gott sie verteidigen / der sie treibt / uns zu verdammen / Es gelte im Namen Gottes / Welches teils Gott der rechte Gott / Und welcher Christus / der rechte Christ / Welche Kirche die rechte Kirche sey / Es wird sich finden / wenn der schnee zugehet.

Wiewol kein besser Regiment sein kan vor die Welt / denn des Teufels / oder an stat des Teufels / das Heßliche Regiment / denn so wils die Welt haben / Was der Teufel will / das gehet fort / vnd folget gewaltiglich / Was Gott will / beide im Geistlichen vnd weltlichen Regiment / das wil nirgend fort / vnd hat unzelige hindernis / Das / wenn ich kündte Welt vñ Kirchen von einander scheiden / wolte ich die Welt / dem Papst vnd Teufel gern helfsen unterwerffen . Aber Christus unser Herr wird solchs vnd noch anders thun / vnd sein Abendmal der Welt vnd dem Teufel fern gnug machen / Amen.

## Am dritten Sontag nach

Trinitatis / Epistel

I. Pet; V.



X Jungen/ seid unter- than den El- testen. Alle sampt seid unterman- der unter- than / Und halter fest an der Demut / Denn Gott widersticht den Hofftigen/

Aber den Demütigen gibt er gnas- de.

So demütiget euch nu un- ter die gewaltige Hand Gottes/ das er euch erhöhe zu seiner zeit: Alle euer sorge werdet aufs in/ Denn er sorget für euch.

Seid nüchtern vnd wachet/ denn ewer Widersacher der Teufel geht